

評審感言



巫義淵

語言文化是全人類的共同資產，無論啥物人攏應該來共珍惜尊重，講母語是個人的「權利俗自由」這是聯合國公約所認定的，也是聯合國教科文組織（UNESCO）再三強調的宣言。無全的族群，語言只是溝通的工具爾爾 [niā-niā]，全一個族群，語言毋但 [m̄-nā] 是溝通工具，而且是歷史文化的傳承、俗族群認同的要素。

1932年1月，連雅堂先生有發表一段雅言，伊講：「凡一民族之生存，必有其獨立之文化，而語言、文字、藝術、風俗，則文化之要素，是故文化而在，則民族之精神不泯，且有發揚光大之日，此徵之歷史而不可易者也。」由這段話就 ē-tàng 了解語言文化對一個族群的重要性。

台灣語文這十外冬來，佇真濟熱心人士咧拍拚，到今仔日已經有相當程度 ê 發展，佇社會也得著真好 ê 回應。這擺社會組 ê 作品攏總有收著 31 件，大體來講近來攏進步真濟，這寡寫作經過 3 位評審斟酌閱讀，佇初選 ê 過程就真明顯來圈選出部份佳作。經討論確認入圍名單，了後，koh 透過複審會議的討論選出：第 1 名「真情味女兒心——寫予阿爸」，第 2 名「批——寫予素枝」，kap 第 3 名「紅色 kuân-tāh 鞋」。

這擺所有收著的文章，逐篇的內容 kā 觀察起來，每一位作者攏是對台語文有認同的人，得著第 1 名的佳作「真情味女兒心——寫予阿爸」，是用父子親情關係做題材來書寫，對因仔時代天真無邪的生活，至求學過程的遭遇，父母對庄跤單純的生活、到勞苦工場討趁的過程，老父因為車禍家庭變故，長大成人後對老父過身的思念，文章的描述有感動人的內容，也有社會的教化作用，種種的表現嘛予人真感心。第 2 名的佳作是「批——寫予素枝」，這篇用寫批的方式來描寫難捨的朋友情，內容記述 in

是因為做台語 *khang-khuè* 來熟似的朋友，佇 *hit* 段期間生活上的點點滴滴，故事寫了嘛是真感動人。第 3 名的佳作是「紅色 *kuān-tāh* 鞋」，是鞋仔做主題來書寫，對囡仔時代的幻想感覺，到大漢了後環境無全，觀感嘛會轉變，書寫真 *tàu-tah* 評審一致予伊第 3 名。

佇評審閱讀中發現多數人，對台語 ê 字彙、句讀、俗對應詞認知猶無夠，親像菜瓜算條、西瓜算粒、魚算尾、雞算隻、車算台等攏分袂足清楚，確實有需要加強。對應詞、語法俗文法嘛是有加強的空間，親像扳梔花（斑芝花）講：木棉花，花期若到、講：花期一到，停車的時會開倒手爿的門、講：停車的時倒手爿開門（高鐵），雖然這攏是小缺點，不過卻是得獎名次 ê 關鍵，因為入圍之作品欲分出懸低，攏是掠這寡缺點來做評比給分。因為例繁不及備載、*kan-na* 用幾句來俗大家互相勉勵，向望咱的語文 ê-tàng 永續發展。